

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc. Photos: iStock/Getty Images, amostudio/Getty Images
Excerpts from the *Lectioy for Mass* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, C.C.D.

**Twenty-third Sunday in Ordinary Time
September 4, 2022**

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 4:00 p.m.
Sundays: 7:30, 10:00 a.m.,
12:00p.m. (Spanish)

Weekdays:
Monday – Friday: 8:00 a.m.
Thursday- 7:00 pm (Spanish)

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Thursdays: 5:30-6:30 p.m.
Other times: By appointment only

Marriages:
Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:
Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.
Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:
Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:
Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo.
Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Holy Cross Catholic Church

Pastor ❖ Msgr. Joseph Hernandez

Deacon ❖ Trino Andrade
Deacon ❖ Kevin Mauch
Deacon ❖ Eduardo Castillo
Deacon ❖ Pat Coulter

13955 Peach Hill Rd.
Moorpark CA 93021
Tel. (805) 529-1397
Fax (805)529-3939

E-mail:
church@holycross-moorpark.org
Website:
www.holycross-moorpark.org

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283
E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org
Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283
Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org
Confirmation:.....529-0283
Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org
Youth Ministry :.....529-0641
Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org
Cub Scouts/Boy Scouts:
Chris Dellacqua:.....553-9852

Family Life Commission:

George Colon.....876-4702
Spiritual Life Commission:
Paulette Swenson.....529-9117

Catholic Charities Office:

Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720
Pastoral Care of the Sick:
George and Cheryl Colon.....(805)746-9814

Parish Administration Office:

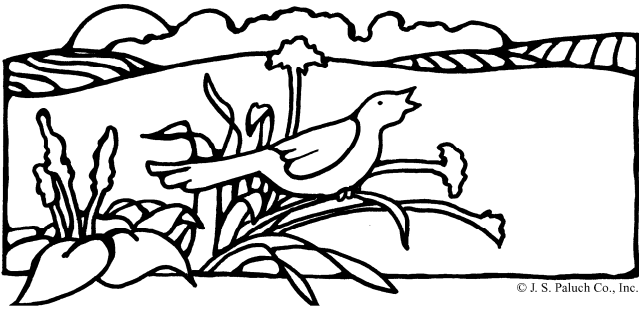
Jenny Stevens.....529-1397
Alison Hemmens.....529-1397

Knights of Columbus Council #9969

GK Stephen McQuinn.....(805)905-0363
Email address.....Stephen.k.mcquinn+GK@gmail.com
Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org

RCIA:

MikeLynch.....RCIA@holycross-moorpark.org
DuaneMorningred.....RCIA@holycross-moorpark.org



Twenty-third Sunday in Ordinary Time
September 4, 2022

Fill us at daybreak with your kindness,
that we may shout for joy and gladness
all our days.

— Psalm 90:14

LIMITS

Today's readings continue the theme of humility explored last Sunday. All three readings today encourage us to admit that we have limits, and God has none. The poignant poetry of Wisdom resonates with all of us who have ever struggled for peace in situations we cannot control: "For the corruptible body burdens the soul and the earthen shelter weighs down the mind that has many concerns." Saint Paul recognizes his own limitations, both physically (he is in prison) and spiritually: he cannot compel his friend to obey his wishes; he can only propose his request and respect Philemon's free will. In the Gospel, Jesus reminds us that God alone can complete the good we wish to do in the world. While we thank God for the gifts we receive—and the families we love—we acknowledge that they are temporary, and humbly cling to God.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — Who can ever know God's counsel unless God gives wisdom and sends the Holy Spirit from on high? (Wisdom 9:13-18b).

Psalm — In every age, O Lord, you have been our refuge (Psalm 90).

Second Reading — Paul asks Philemon to accept back his slave Onesimus, not as a slave but as a brother (Philemon 9-10, 12-17).

Gospel — To be a disciple of Jesus one must carry one's own cross and renounce all possessions (Luke 14:25-33). The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Cor 5:1-8; Ps 5:5-7, 12; Lk 6:6-11, or, for Labor Day, any readings from the Mass "For the Blessings of Human Labor," nos. 907-911

Tuesday: 1 Cor 6:1-11; Ps 149:1b-6a, 9b; Lk 6:12-19

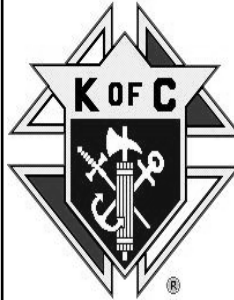
Wednesday: 1 Cor 7:25-31; Ps 45:11-12, 14-17; Lk 6:20-26

Thursday: Mt 5:1-4a or Rom 8:28-30; Ps 13:6; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]

Friday: 1 Cor 9:16-19, 22b-27; Ps 84:3-6, 12; Lk 6:39-42

Saturday: 1 Cor 10:14-22; Ps 116:12-13, 17-18; Lk 6:43-49

Sunday: Ex 32:7-11, 13-14; Ps 51:3-4, 12-13, 17, 19; 1 Tm 1:12-17; Lk 15:1-32 [1-10]



Knights of Columbus Council 9969 for the weekend of 9/3-9/4

Brother Knights are need to participate in the Holy Cross Ministry Faire set for the weekend of September 10th and 11th on the patio after Masses. See the bulletin for more details.

All are invited to Join Holy Cross

Knights of Columbus Council 9969 as we recite our Scriptural Rosary on Wednesday, September 28th at 7:30PM at the Chapel. If you wish to attend the Scriptural Rosary via Zoom, please contact Leonard Cruz at (805) 889-1620 or E-mail

leonardcruz386@yahoo.com

Please mark you calendars for the weekend of October 15th and 16th. The Knights will be having our annual 'Tootsie Roll' drive and we need Brother Knights to volunteer to hand out Tootsie Rolls and collect donations for people with intellectual disabilities. Details to follow.

MINISTRY FAIRE

Have you been wanting to get involved at Holy Cross, but did not know where to start? Join us for our Ministry Faire after the Masses on Saturday, September 10th and Sunday, September 11th. We will have root beer floats, prizes for the children and lots of information on our various ministries. Join us on the patio after Mass!

Pray for ...

© J. S. Paluch Co., Inc.

Manuel Barrera	Ata Bohaei	Stacy Bellanger
Jamie Belch	Karen Withers	Steve Schuesler
Ed Brown	Pilar Ramirez	Mike Mostowa
Mela Cano	Ramon Godinez	Maggie Dabbs
Yves Fournier	David Bowden	Richard Abbott
Juan Gonzalez	Maria Hinojosa	Erika Miller
Kathy Lane	Shannon Ferraez	Gary Stayer
Eliana Rose Lara	Patrick Withers	
Heather Ledesma	Michael Cosenza	
Janet Yandle	Conner Cipriano	
Christina Morelli	Adele Mars	
Armando Perez	Jerry Vaughan	
Breanna Pflaumer	Juan Luna	
Ramon Ricafort	Orlando Delnero	
Mark Scharler	Perez Family	
Minnie Stuehrmann	Boxley Family	

NO SCHOOL PICK UP

The safety of the children is our main concern, so Holy Cross does not allow school drop off or pick up for Mesa Verde Middle School. The wave of children coming down the hill makes it almost impossible for anyone to enter or leave our parking lot from about 3:25 p.m. to 3:40 p.m. in a safe manner. Thank you for understanding.

NO HAY RECOGIDA EN LA ESCUELA

La seguridad de los niños es nuestra principal preocupación, por lo que Holy Cross no permite dejar o recoger la escuela para mesa verde Middle School. La ola de niños que bajan de la colina hace que sea casi imposible para cualquier persona entrar o salir de nuestro estacionamiento desde aproximadamente las 3:25 p.m. hasta las 3:40 p.m. de una manera segura. Gracias por su comprensión.

FERIA DEL MINISTERIO

¿Ha querido involucrarse en Holy Cross, pero no sabía por dónde empezar? Únase a nosotros para nuestra Feria del Ministerio después de las Misas el sábado 10 de septiembre y el domingo 11 de septiembre. Tendremos carrozas de cerveza de raíz, premios para los niños y mucha información en nuestros varios ministerios. ¡Únase a nosotros en el patio después de la misa!



Did you know? September 3-4

Tips for talking to your children about school safety

Most children will participate in school safety drills when they head back to the classroom this year, from active shooter drills to weather emergencies. As a parent, you can help your child cope with any anxiety or distress they experience during these drills. Talk to your children about school safety and address any concerns they may have. Remind them that the school and their teachers are working to keep them safe. For more tips, visit <https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/all-around/Pages/Actions-Schools-Are-Taking-to-Make-Themselves-Safer.aspx>.

Consejos para hablar con sus hijos sobre la seguridad escolar

La mayoría de los niños participarán en simulacros de seguridad escolar cuando regresen al salón de clases este año, desde simulacros de tirador activo hasta emergencias climáticas. Como padre de familia, usted puede ayudar a su hijo a sobrellevar cualquier ansiedad o angustia que experimente durante estos entrenamientos. Hable con sus hijos sobre la seguridad escolar y aborde cualquier inquietud que puedan tener. Recuérdeles que la escuela y sus maestros están trabajando para mantenerlos a salvo. Para obtener más consejos, visite <https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/all-around/Pages/Actions-Schools-Are-Taking-to-Make-Themselves-Safer.aspx>.

If you would like to receive the Holy Cross bulletin by email you can sign up through our publisher here: <https://ebulletin.jspaluch.com> or <https://www.jspaluch.com/Subscribe>

BULLETIN BOARD



Moorpark Pantry Plus Priority Items

We will accept and appreciate all food donations

- | | |
|--------------|---------------|
| Pasta | Canned Soup |
| Bagged Beans | Jelly |
| Canned Beans | Peanut Butter |



40 Days for Life national leader brings message of ‘The beginning of the end of abortion’

Former Planned Parenthood manager **Ramona Trevino**, the director of outreach of the peaceful, prayerful, effective 40 Days for Life project, will tell the story of efforts at the Thousand Oaks vigil site to bring the message of hope and life to families in crises pregnancies on Sunday, September 18, 2022. Trevino will be speaking at St. Maximillian Kolbe Catholic Church, 5801 Kanan Rd, Westlake Village at 1pm. This will be a **BILINGUAL** presentation.

Trevino previously managed a Planned Parenthood abortion referral facility in Sherman, Texas, until 2011, when God used the prayers and public witness of a 40 Days for Life campaign to move her to leave her job. Ramona’s resignation from Planned Parenthood resulted in her former center going out of business. Ramona is a wife, mother, and grandmother. She is the author of *Redeemed by Grace: A Catholic Woman’s Journey to Planned Parenthood and Back*.

Don’t miss this Free bilingual event. Trevino is an energetic, enthusiastic, and inspirational speaker. Sunday, September 18, 2022, 1pm
St. Maximillian Kolbe Catholic Church O’Reilly Hall Community Center

Free sandwiches/Free Parking
5801 Kanan Rd, Westlake Village, CA 91362
Free parking

For more information, contact Leonore at 805-527-4444 or leonoreschuetz@gmail.com To learn more about 40 Days for Life, visit:
www.40daysforlife.com/thousandoaks/

We are All Children of the One God ~ September 14

When we are solidly grounded in our Catholic faith, we can certainly enhance our spirituality by connecting with other religions and philosophies. But how do we do this? In this talk, Fr. Jim Clarke, PhD, will guide us as we explore this necessary work in our divisive times. Wednesday, 7:00 – 8:30 pm, Serra Center at Padre Serra Parish, Camarillo. No cost; registration appreciated:
<https://www.padreserra.org/children-of-god.html>

Take your FAITH ON A JOURNEY on the Holy Land Discovery Tour - (Israel). February 10th, 2023 - February 17th, 2023

Destinations include Tel Aviv, Caesarea, Megiddo, Cana, Mount of Beatitudes, Capernaum, Tabgha, Magdala, Nazareth, Bet Shean, Quasr el Yahud, Bethlehem, and Jerusalem
Mass will be offered on your journey. Land prices begin at \$1819 per person, based on double occupancy. Deposits of only \$500 per person will reserve your space. For further info, contact Brian at 1-860-399-1785 or email
Brian@CatholicCruisesandTours.com.

PRAYER SHAWL MINISTRY

We are looking for willing hands that would like to share their talents of knitting and crochet. We will meet the first Wednesday of each month in the Dining Room in the Administration Building.
Bring your lunch/snack and join us at 11:30 am. If you need additional information, please call Marie Pierce at 805-523-0091.



YOUNG ADULTS – Ages 18 - 40.....ish
Join us this Tuesday, September 6th at 7:00pm
6990 Lafayette Street, Moorpark
For info, call Jim at 805 587-2675 or Email at Jctym@hotmail.com



Religious Gift Store
Our Gift Store is open the first and third Sunday of Each month and during Special Sacrament days.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Cor 5:1-8; Sal 5:5-7, 12; Lc 6:6-11, o las lecturas de la Misa “Por la santificación del trabajo”
 Martes: 1 Cor 6:1-11; Sal 149:1b-6a, 9b; Lc 6:12-19
 Miércoles: 1 Cor 7:25-31; Sal 45 (44):11-12, 14-17; Lc 6:20-26
 Jueves: Miq 5:1-4a o Rom 8:28-30; Sal 13 (12):6; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]
 Viernes: 1 Cor 9:16-19, 22b-27; Sal 84 (83):3-6, 12; Lc 6:39-42
 Sábado: 1 Cor 10:14-22; Sal 116 (115):12-13, 17-18; Lc 6:43-49
 Domingo: Ex 32:7-11, 13-14; Sal 51 (50):3-4, 12-13, 17, 19; 1 Tim 1:12-17; Lc 15:1-32 [1-10]

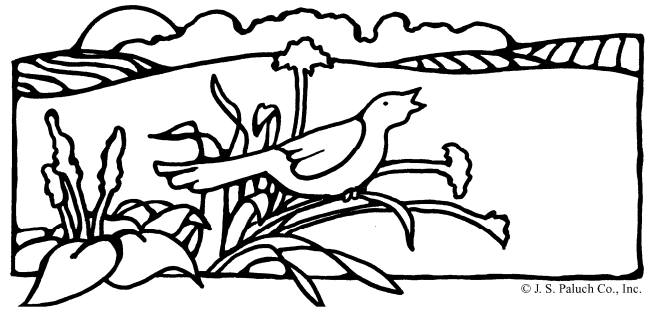


La exgerente de Planned Parenthood Ramona Treviño, directora de divulgación de oración y presencia pacífica efectiva de 40 Días por la Vida, contará la historia de los esfuerzos de este proyecto y en especial del sitio de vigilia en Thousand Oaks para llevar el mensaje de esperanza y vida a las familias en crisis de embarazos; el domingo 18 de septiembre de 2022. Treviño hablará en la Iglesia Católica St. Maximillian Kolbe, 5801 Kanan Rd, Westlake Village a la 1 p.m. Esta será una presentación BILINGÜE.

Treviño administró anteriormente un centro de referencia para abortos de Planned Parenthood en Sherman, Texas; hasta 2011, cuando Dios usó las oraciones y el testimonio público de una campaña de 40 Días por la Vida para impulsarla a dejar su trabajo. La renuncia de Ramona a Planned Parenthood resultó en el cierre definitivo de su antiguo centro. Ramona es esposa, madre y abuela. ella es la autora de Redeemed by Grace: A Catholic Woman’s Journey to Planned Parenthood and Back.

No te pierdas este evento bilingüe gratuito. Treviño es una gran oradora entusiasta que inspira y motiva.
 Domingo 18 de septiembre de 2022, 1pm
 St. Maximillian Kolbe Catholic Church
 Salón Centro Comunitario O’Reilly
sándwiches gratis
Estacionamiento gratis
 5801 Kanan Rd, Westlake Village, CA 91362

Para más información contacta a Irma al (805) 210-9805 o velazquez_g2@hotmail.com
 Para aprender más acerca de 40 Días por la Vida, visita www.40daysforlife.com/thousandoaks/



© J. S. Paluch Co., Inc.

Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario
 4 de septiembre de 2022
 Por la mañana sácanos de tu misericordia, y toda nuestra vida será alegría y júbilo.
 — Salmo 90 (89):14

LOS LÍMITES

Las lecturas de hoy continúan con el tema de la humildad que se exploró el domingo pasado. Las tres lecturas de hoy nos animan a admitir que tenemos límites, y que Dios no tiene ninguno. La conmovedora poesía del libro de la Sabiduría resuena en todos los que alguna vez luchamos por la paz en situaciones que no podemos controlar: “porque un cuerpo corruptible hace pesada el alma y el barro de que estamos hechos entorpece el entendimiento”. San Pablo reconoce sus propias limitaciones, tanto física (está en prisión) y espiritualmente: él no puede obligar a su amigo a obedecer sus deseos; él solamente puede proponer su petición y respetar el libre albedrío de Filemón. En el Evangelio, Jesús nos recuerda que sólo Dios puede completar el bien que deseamos hacer en el mundo. Mientras agradecemos a Dios por los dones que recibimos, y las familias que amamos, reconozcamos que son temporales y que humildemente nos mantengamos cerca de Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — ¿Quién puede saber los caminos de Dios a menos que Dios le dé sabiduría y le envíe el Espíritu Santo de lo alto? (Sabiduría 9:13-18b)
 Salmo — Señor, tú has sido nuestro refugio de generación en generación (Psalm 90 [89]).
 Segunda lectura — Pablo pide a Filemón que acepte a su esclavo Onésimo como hermano (Filemón 9-10, 12-17).
 Evangelio — Para ser discípulo de Jesús uno debe cargar con su cruz (Lucas 14:25-33).
 Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

022669

Holy Cross Church

13955 Peach Hill Rd.

Moorpark CA 93021

Tel. (805) 529-1397

Fax (805)529-3939

E-mail:

church@holycross-moorpark.org

Message: Please only print 500 bulletins

